

INDEX

ACE, 56
Adams, Bonnie L., b.n., 74
Adams, G. B., b.n., 74
Adams, Val, b.n., 148
AGENT, 8
AGGIE, 53
Alberts, Frank, b.n., 148
ALL THE WAY, 61
Alworth, E. Paul, b.n., 155
AMERICAN, 126
American Borrowings of British Motoring Terms, W. E. Bettridge, 38
American speech: The application of sociological techniques to the study of college slang, 51; Attestations of American Indian pidgin English in fiction and nonfiction, 142; Canadian views of American English, 243; "Gung ho," 19; Indiana limestone industry terms, 289; Mark Twain's Missouri dialects: Marion County Phonemics, 261; Linguistic evidence from Alexander Hamilton's *Itinerarium*, 211; More on Syrian pig Latin, 237; Motor talk in '27, 307; Newspaper language as an active agent in the building of a frontier town, 114; Richard Grant White and Americanisms, 122; "Sic(k) a dog on —," 65; Slang at a Negro college: "home boy," 238; Soda-fountain, restaurant, and tavern calls, 58; Some special terms used in a University of Connecticut men's dormitory, 227; The submarine sandwich: lexical variations in a cultural context, 279; Ups and downs of "high rise," 158; Washington Irving and frontier speech, 5; With a ball-pein hammer, hammering beer, 308; A working lexicographer appraises Webster's *Third New International Dictionary*, 202

AMERICANISM, 127
ANCHOR HOLES, 293
ANGRY, 243
ANIMAL ZOO, 227
Antedating of "nigger," An, G. D. Needler, 159
Apfelbaum, Ben, b.n., 300
A-PIE, 61
Application of Sociological Techniques to the Study of College Slang, The, L. Banchero and W. L. Flinn, 51
Arngart, O. S., b.n., 155
Arnold, Roland, b.n., 231, 301
ASHLAR, 293
ASHTONE, 293
ASTORIAN, 9
Attestations of American Indian Pidgin English in Fiction and Nonfiction, M. R. Miller, 142
Austerlitz, Robert, b.n., 155
Auis, Walter, b.n., 148
AXLE, 43
Babcock, C. M., b.n., 74
Baker, Sidney J., b.n., 148
Baker, W. E., b.n., 155
Banchero, Lawrence, and W. L. Flinn, The Application of Sociological Techniques to the Study of College Slang, 51
BANKER, 293
BARF, 228
Bately, Janet M., b.n., 301
Bauerle, Richard F., The continued productivity of "brown-bagger," 308
Baughman, Ernest W., *Type and Motif Index of the Folktales of England and North America*. Review by L. H. Hornstein, 70
Baum, S. V., Present-day English, bibliography, 74, 148, 231, 300
Baxter, Ralph C., With a ball-pein hammer, hammering beer, 308
BE, 216
BEAR, 56
BEAVER SHOOTING, 53

BEAVER-STREAM, 9
BED, 293
BEDFORD STONE, 293
BEE HUNT, 9
Behre, Frank, b.n., 74
BEIGNET, 9
BEING ON THE HOKE, 283
Bennett, C. G., b.n., 231
Benson, Morton, English Loanwords in Serbo-Croatian, 178
Berger, Arthur, b.n., 300
Berger, Marshall D., Present-day English, bibliography, 300
Bettridge, William E., American Borrowings of British Motoring Terms, 38
Betts, L., b.n., 231
Bibliography; Books Received, 155; General and Historical Studies, 152, 301; Present-day English, 74, 148, 231, 300
BIG HEART, 9
BIG TALK, 9
BISCUIT-ROOT, 9
BITCH BOX, 228
Bixler, M. E., b.n., 231
BLACKOUT, 228
Blake, N. F., b.n., 152
BLEAT, 9
BLIMPEY, 287
BLOW OUT, 9
BLUE, 61, 293
Boddewyn, J., b.n., 231
BODYWORK, 44
Bolinger, Dwight L., Damned Hyphen, 297
Bolton, W. F., b.n., 152
BOMBER, 282
BONNET, 43
BOOBY-TRAP THE BED, 228
Books Received, bibliography, 155
BOOT, 43
BOSOM, 128
BOTTINA, 9
BOWL OF RED, 61
BOX LUNCH, 228
BRAATA, 194
Brachman, Jacob, b.n., 300
Brahmer, M., b.n., 155
Braidwood, J., b.n., 74
BRAVE, 9

BREAKING IN, 44
 BREAKWATER STONE, 293
 BREAST-BAND, 9
 Brewer, John M., b.n., 231
 BRIDGE, A, 61
 Bridgman, R., b.n., 74
 BRIGADE, 9
 BRING TO MEDICINE, 10
 BROAD, 53
 Bromage, Mary C., b.n., 148
 Brook, Stella, b.n., 152
 BROWN-BAG DAYS, 308
 BROWN-BAGGER, 308
 BROWN-BAGGING, 308
 Brunn, Stanley D., b.n., 148
 BUCKET (OF MUD, PATCH), 61
 BUCKET OF HAIL, 61
 BUFFALO ARMY, 10
 BUFFALO CAMP, 10
 BUFFALO LANDING PLACE, 10
 BUFFALO PRAIRIE, 10
 BULKHEAD, 43
 BULL BOAT, 10
 BULL WEDGE, 294
 BULL WHEEL, 294
 BULLET, 61
 BUNG, TO, 57
 BUREAU, 128
 BURN, 61
 BUSH-HAMMERED SURFACE, 294
 Buysse, E., b.n., 74
 Bynon, Theodora, b.n., 301
 CABELLERO, 10
 CACHE, 10
 CAMP KEEPING, 10
 CAMPING GROUND, 10
 Canadian Views of American English, N. C. Hultin, 243
 CANDLE BRANCH, 216
 CAOBA, 220
 CAR BLOCKER, 294
 CARBURATOR, 42
 CARBURETTOR, 42
 CARNESE, 238
 Cassidy, Frederic G., Some New Light on Old Jamaicanisms, 190; b.n., 231
 CAT, 56
 CATCHING, 216
 CAVE, THE, 56
 CHAMBA, 190
 CHANNELER, 294
 CHANNELING, 294
 Chapman, Robert L., A Working Lexicographer Appraises Webster's *Third New International Dictionary*, 202
 CHASTE, 234
 CHASTNESS, 234
 CHASTITY, 234
 CHAT, 294
 Cherry, Colin, b.n., 155
 CHERRY LIMESTONE, 294
 Chinese: "Gung ho," 19
 CHOC PIE, 61
 CHOKE, 43
 Chomsky, Noam, b.n., 155
 CHOW HOUND, 57
 Ciardi, John, b.n., 148
 Clay, Roberta, b.n., 231
 CLEAR ONE, 61
 COACHWORK, 44
 Coard, Robert L., Present-day English, bibliography, 74, 148, 231; b.n., 148
 COCK MOVIE, 228
 Coined words: "Glottakrasis," 305
 COKE PIE, 61
 COKE-ING IN, 228
 COLD SPOT, 61
 COLLAPSIBLE, 307
 COLLIMANCOE, 216
 Conley, John, b.n., 152
 Continued productivity of "brown-bagger," The, R. F. Bauerle, 308
 CONVERTIBLE, 44
 Cooke, Richard P., b.n., 231
 CORE DRILL, 294
 CORKTOP, 294
 COUNTRY BOW, 216
 COUNTRY STATION SLOOP, 216
 COUPE ROADSTER, 307
 COURSE, 294
 COW MECHANICS, 56
 C-PIE, 61
 "Cranberry" and composition, C. T. Hankey, 234
 CRANBROOK, 234
 CRANE, 234
 CRANFORD, 234
 CRANK, 43
 CRANKCASE, 43
 CRANSTON, 234
 CRAYON, 234
 CROSS TIMBER, 10
 CROWD, A, 61
 Crowell, Michael G., Richard Grant White and Americanisms, 122
 CROWSFEET, 294
 CUBAN SANDWICH, 283
 CULL BLOCKS, 294
 CUT ROCK, 11
 CUT-OFF SAW, 294
 Dagenais, Julie, Newspaper Language as an Active Agent in the Building of a Frontier Town, 114
 Dahl, T., b.n., 74
 Damned Hyphen, D. L. Bolinger, 297
 Dance, Frank E. X., b.n., 155
 Danzig, D., b.n., 231
 DASHBOARD, 43
 Davidson, John S., b.n., 148
 Davies, A. A. T., b.n., 74
 Davis, R. G., b.n., 231
 DEER BED, 11
 DEFROST, 43
 DEMIST, 43
 DERRICK, 294
 Dialect: Attestations of American Indian pidgin English in fiction and nonfiction, 142; Canadian views of American English, 243; Finnish surname change in northern Minnesota, 31; Linguistic evidence from Alexander Hamilton's *Itinerarium*, 211; Mark Twain's Missouri dialects: Marion County Phonemics, 261; New Braunfels German: Part III, 83; Washington Irving and frontier speech, 5
 Dillard, J. L., b.n., 148
 DIM, 43
 DIMENSION STONE, 294
 DING, TO, 57
 DINGEE, 57
 Dinneen, F. P., b.n., 301
 Dip, 43
 Dixon, John, b.n., 155
 Dobbie, Elliott V. K., General and Historical Studies, bibliography, 152, 301
 Dog, 56
 DOG HOLES, 294
 DOMPER, 216
 Donner, Morton, b.n., 152
 DORM DORK, 57
 Doubling consonants before suffixes, J. B. McMillan, 235
 DOUCHE BAG, 228
 DOUCHING OUT, 228
 Dougherty, P. H., b.n., 232
 DOWN HOME, 238
 DRAGSAW, 294

DRAW, 249
 DREADNOUGHT, 11
 DRESS, 294
 DRIVE SHAFT, 42
 DROP, 61
 DROP HEAD, 44
 DUMP ON, 228
 DYNAMO, 42

Eames, Edwin, and H. Rob-
 boy, *The Submarine Sandwich: Lexical Variations in
 a Cultural Context*, 279

EARTH RETURN, 43
 ECHO, 62
 Editorial announcement, 319
 EIGHTY-ONE, 62
 EIGHTY-SIX, 62

Eikel, Fred, Jr., New Brauns-
 fels German: Part III, 83
 Eisen, Marc, b.n., 300
 ELK BED, 11
 EMERGENCY BRAKE, 43
 Enck, J. J., b.n., 74
 ENCLOSED, 307
 ENGINE, 43
 English, hip and ofay, b.n.,
 300

English "Conjunctions," The,
 R. B. Long, 163

English language: American
 borrowings of British mo-
 toring terms, 38; Canadian
 views of American English,
 243; Damned hyphen,
 297; The English "con-
 junctions," 163; English
 loanwords in Serbo-
 Croatian, 178; English
 usage and modern linguis-
 tic theory, 131; Henry
 James's use of "vulgar,"
 45; Negative-contrastive
 constructions in standard
 modern English, 136; The
 predecessors of that dic-
 tionary, 105; Reply, 80;
 "Sic(k) a dog on —," 65;
*Type and Motif Index of the
 Folktales of England and
 North America*, rev., 70;
 Wine definitions, 78

English Loanwords in Serbo-
 Croatian, M. Bensen, 178

English Usage and Modern
 Linguistic Theory, L. G.
 Heller, and J. Macris, 131

Erades, P. A., b.n., 75
 ESQUIMOOT, 11

Essen, A. J. van, b.n., 302
 Etymology: An antedating
 of "nigger," 159; "Cran-
 berry" and composition,
 234; "Glottakrasis," 305;
 "Gung ho," 19; "Mahog-
 any": a name in contro-
 versy, 219; "Sic(k) a dog
 on —," 65; Some new
 light on old Jamaicanisms,
 190; "Unkept" demon-
 strators, 309; Washington
 Irving and frontier speech,
 5; With a ball-pein ham-
 mer, hammering beer, 308

Evans, Joseph C., b.n., 232
 Evans, W. W., b.n., 302

FABRICATE, 294
 FACE MAN, 57
 FACIA, 43
 Fairbanks, Grant, b.n., 155
 FEATHERS, 294
 FENDER, 44
 Ferguson, Charles A., b.n.,
 75
 FILET, 62
 FILL, 43
 Finnish Surname Change in
 Northern Minnesota, D.
 W. Larmouth, 31
 FIREWALL, 43
 Fisher, Marlene, Present-day
 English, bibliography, 74,
 148, 231, 300
 FISH-FLAKE, 217
 Fisiak, Jacek, b.n., 155, 302
 FIXED HEAD, 43
 FIXING THE DOOR, 228
 FLAG, FLAGGING, 294
 FLAG IT, 56
 Flinn, William L., and L.
 Banchero, The Applica-
 tion of Sociological Tech-
 niques to the Study of
 College Slang, 51
 FLUX, 294
 Follett, Wilson, b.n., 148
 FOOT TREE, 11
 FOREIGNER, 258
 FOREMAN, 11
 FOUR-CUT SURFACE, 294
 Fowler, Roger, b.n., 152
 Francis, W. M., b.n., 155
 Frankis, P. J., b.n., 302
 FRAT RAT, 57
 FREE MOUNTAINEER, 11
 FREE TRADER, 11
 FREE TRAPPER, 11

French word war turns to "le
 score," b.n., 232
 Funke, Otto, b.n., 152
 FURBURGER, 229
 FUZZBURGER, 229

Gale, R. L., b.n., 75
 GANG, 294
 GARIBALDI, 282
 GASOLINE, 43
 Gates, Dave L., Jr., and O.
 D. Seright, Negative-
 Contrastive Constructions
 in Standard Modern Eng-
 lish, 136
 Gazurian, Johnny A., b.n.,
 149
 GDI, 53
 GEAR CHANGING, 42
 GEAR SHIFTING, 42
 GEARBOX, 42
 General and Historical
 Studies, bibliography, 152,
 301
 GENERATOR, 42
 GENTLEMAN, 246
 German: New Braunsfels Ger-
 man: Part III, 83
 GESIG, 67
 The ghetto; how a word
 evolved, b.n., 75
 GLAMOTTE, 62
 Glaser, R., b.n., 75
 GLASS SEAM, 294
 Gleaned and glossed, b.n.,
 300
 Gleason, H. A., Jr., b.n., 302
 "Glottakrasis," T. M. Pearce,
 305
 Glueck, Grace, b.n., 149
 GO BARK AT THE MOON, 229
 Gobbledygook has gotta go,
 b.n., 75
 Golden, S. A. O., b.n., 300
 GOODIES, 53
 Gove, Philip B., Reply, 80;
 b.n., 75
 "Government-ese" pyramids
 painfully in the ingrown
 Federal establishment,
 b.n., 232
 GRACING, 217
 GRAIN, 234
 Grammar: Damned hyphens
 297; Doubling consonant,
 before suffixes, 235; The
 English "conjunctions,"
 163; English loanwords in

(Contd.).

Serbo-Croatian, 178; English usage and modern linguistic theory, 131; Negative-contrastive constructions in standard modern English, 136; New Braunfels German: Part III, 83

GRANARY, 234

Grant, William, b.n., 152, 302

GREASERS, 249

Greenfield, Meg, b.n., 300

Gregg, R. J., b.n., 75

GRINDER, 282

Grinders and sneeders, b.n., 232

GROUND, 43

GROUT, 294

GRUNT, 217

GUDGEON PIN, 43

GUNG, 21

"Gung ho," A. F. Moe, 19

Habicht, W., b.n., 75, 152

HAIL, 62

HALF SHAFT, 43

Hall, Roland, b.n., 152, 302

Hamilton's (Alexander) *Itinerarium*, Linguistic Evidence from, G. D. Needler, 211

HAMMERING BEER, 308

Hamp, Eric P., b.n., 155

HAND, 12

HANDBRAKE, 43

HANDFUL, 62

HANDFUL PLUS, 62

HAND-PICKED SURFACE, 294

Hankey, Clyde T., "Cranberry" and composition, 234

Hansen, Klaus, b.n., 149, 152

HARD TOP, 43

Hart, Clive, b.n., 302

Haskell, A. S., b.n., 75

Hathaway, B., b.n., 155

HAVE A STICK UP (ONE'S) ASS, 229

Hayden, Donald E., b.n., 155

HEADLAMP, 44

HEADLIGHT, 44

Heist, William W., "Sic(k) a Dog On —," 65

Heller, Louis G., b.n., 302, 319

— and J. Macris, English Usage and Modern Linguistic Theory, 131

Helszynski, S., b.n., 155

Hench, Atcheson L., Present-day English, bibliography, 74, 231, 300

Henry James's Use of "Vulgar," S. B. Purdy, 45

HERO, 282

HIERARCHY, 234

HIGH, 62

"High rise," Ups and downs of, W. White, 158

HIGHER, 234

Hill, Robert, b.n., 302

Hired TRAPPER, 12

Ho, 21

HOAGIE, 280

HOAGY, 284

HOCK, 62

HOG, 284

HOG ISLANDER, 283

HOGGIE, 283

HOKE SANDWICH, 283

HOKIE, 283

HOLD THE HAIL, 62

HOME BOY, 238

HOME GIRL, 238

HOME PEOPLE, 238

HONKY, 284

HONKY SANDWICH, 284

HOOD, 43, 62

HOOKER, 294

HOPPER CUSS, 117

HORN MOVIE, 229

Hornstein, Lillian H., Review of *Type and Motif Index of the Folktales of England and North America*, 70

HORSE, 216, 279

HORSE-JOCKEY, 217

HOT CUP, 62

HOT GRINDERS, 287

HOT SPOT, 62

Houchens, Mariam S., b.n., 149

Householder, F. W., b.n., 156

HUBCAP, 43

Hudson, Anne, b.n., 152

Hulme, Hilda M., b.n., 152

Hultin, Neil C., Canadian Views of American English, 243

HUMPY, 217

HUSSIF, 217

HYDRAULIC DAMPERS, 42

IN HAND, 12

IN THE AIR, 62

IN THE ARMOR, 62

Indian, American: Attestations of American Indian pidgin English in fiction and nonfiction, 142

INDIAN GIVING, 12

INDIAN LEAVE, 12

INDIAN SCOUT, 12

Indiana Limestone Industry Terms, J. R. Krueger, 289

Irving (Washington) and Frontier Speech, W. R. Kime, 5

ITALIAN SANDWICH, 282

ITCHIFIED, 217

Jamaican Creole: Some new light on old Jamaicanisms, 190

James's (Henry) Use of "Vulgar," S. B. Purdy, 45

JANGGA, 191

JAGUAR, 41

Jargon: American borrowings of British motoring terms, 38; Indiana limestone industry terms, 289; "Mahogany": a name in controversy, 219; Motor talk in '27, 307; Soda-fountain, restaurant, and tavern calls, 58; The submarine sandwich: lexical variations in a cultural context, 279

JERK, 62

JOCK MAJOR, 229

JOHN CANOE, 196

JOHN CROW, 193

JOINTING, 294

Joly, André, b.n., 302

Jones, Charles, b.n., 302

Jones, Michael O., Soda-Fountain, Restaurant, and Tavern Calls, 58

Joos, Martin, b.n., 156

JUNGLE, THE, 230

Kannerstein, Gregory, Slang at a Negro college: "home boy," 238

Katz, Jerrold J., b.n., 156

Kausler, D. H., b.n., 156

Kell, Katherine T., b.n., 232

Kelly, L. G., b.n., 75

KEY BLOCK, 290

KEYAZARNEY, 238

Kifner, John, b.n., 232

Kime, Wayne R., Washington Irving and Frontier Speech, 5

Kirwin, W., b.n., 75

Kleinfield, H. L., b.n., 232

Knoll, Erwin, b.n., 232

Kohler, K., b.n., 153

Kökeritz, Helge, b.n., 153

Koutsoudas, Andreas, b.n., 156

Koziol, H., b.n., 156

KRAZIN, 229

KRAZINCIDE, 229

KRAZN, 229

Krueger, John R., Indiana Limestone Industry Terms, 289; b.n., 149

Krupatkin, Y. B., b.n., 303

Krzyzanowski, J., b.n., 156

Kucera, Henry, b.n., 156

Kuhn, Sherman M., b.n., 153, 303

KUNG-HO, 19

Kuroda, S.-Y., b.n., 156

Kurytowicz, Jerzy, b.n., 303

L-A, 62

Lackstrom, J. E., b.n., 156

LADY, 246

Lamb, F. Bruce, "Mahogany": A Name in Controversy, 219

LANDSMAN, 239

Language: English usage and modern linguistic theory, 131; New Braunfels German: Part III, 83; Newspaper language as an agent in the building of a frontier town, 114; The predecessors of *that* dictionary, 105; Richard Grant White and Americanisms, 122; *Type and Motif Index of the Folktales of England and North America*, rev., 70; *see also* American speech; Etymology; Grammar; Chinese; Finnish; German; Indian, American; Jamaican Creole; Serbo-Croatian; Syrian

LARIAT, 12

Larmouth, Donald W., Finnish Surname Change in Northern Minnesota, 31

Laughlin, Rosemary M., The Predecessors of *That Dictionary* 105

LEDGE 295

Leed Jacob b.n. 156

Lehiste Ilse b.n., 156

Lehmann, W. P., b.n., 156

Lenneberg, E. H., b.n., 156

LENSES, 295

Leroy, Maurice, b.n., 156

Lexicography: The application of sociological techniques to the study of college slang, 51; Canadian views of American English, 243; Motor talk in '27, 307; The predecessors of *that* dictionary, 105; Reply, 80; Richard Grant White and Americanisms, 122; "Sic(k) a dog on —," 65; The submarine sandwich: lexical variations in a cultural context, 279; Wine definitions, 78; A working lexicographer appraises Webster's *Third New International Dictionary*, 202

Ley, Willy, b.n., 149

LIGHTS, 44

Lindfors, B., b.n., 75

Linguistic Evidence from Alexander Hamilton's *Itinerarium*, G. D. Needler, 211

Linguistics: American borrowings of British motoring terms, 38; Attestations of American Indian pidgin English in fiction and nonfiction, 142; Canadian views of American English 243; "Cranberry" and composition, 234; English loanwords in Serbo-Croatian, 178; English usage and modern linguistic theory, 131; Finnish surname change in northern Minnesota, 31; "Glot-takrasis," 305; Linguistic evidence from Alexander Hamilton's *Itinerarium*, 211; "Mahogany" a name in controversy, 219; The predecessors of *that* dictionary, 105; Richard Grant White and Americanisms, 122; Some new light on old Jamaicanisms, 190; Washington Irving and frontier speech, 5; A working lexicographer appraises Webster's *Third New International Dictionary*, 202

Lloyd, Paul M., b.n., 153

Lockwood, W. B., b.n., 153

LODGE FIRE, 12

Loman, Bengt, b.n., 156

Long, Ralph B., The English "Conjunctions," 163

LONG CAMP, 12

LOOKEE, 217

LOUNGE LIZARD, 57

LOW RISE, 159

L-PIE, 62

LUG WRENCH, 43

Macris, James, and L. G. Heller, English Usage and Modern Linguistic Theory, 131

MADEIRA, 220

"Mahogany": A Name in Controversy, F. B. Lamb, 219

Maiorana, Ronald, b.n., 149

MAIZE, 127

Malone, Kemp, Present-day English, bibliography, 148; b.n., 149

MANNERS, 246

MARAUD, 12

MARROWBONE, 13

Mathews, Mitford M., b.n., 149

MAUGRE, 192

McBarron, Dana, b.n., 232

McMillan, James B., Doubling consonants before suffixes, 235

Mark Twain's Missouri Dialects: Marion County Phonemics, L. A. Pederson, 261

M.D., 63

MEDICINE, 13

MEDICINE WOLF, 13

Meier, Harri, b.n., 153

MEFASS, 13

Michaelson, L. W., b.n., 149

MIDDLE MAN, 13

MILL, 295

Miller, George A., b.n., 156

Miller, Mary R., Attestations of American Indian Pidgin English in Fiction and Nonfiction, 142

Mitchell, Bruce, b.n., 303

MIXED STONE, 295
 MIXTURE CONTROL, 43
 MOCCASIN, 127
 MODE MODE, 63
 Moe, Albert F., "Gung Ho," 19
 MOGANO, 225
 Monteser, Frederick, b.n., 153
 Mook, M. A., b.n., 300
 More on Syrian pig Latin, E. A. Stephenson, 237
 MOTIVE, 307
 MOTOR, 43
 Motor talk in '27, W. White, 307
 MOUNTAIN MUTTON, 13
 MOUNTAIN TRAPPER, 13
 MOUNTAIN TRIBE, 13
 MOUNTAINEER, 13
 MOUNTED TRAPPER, 13
 Mow, 217
 MR. G. HOPPER, 117
 MUD, 63
 MUD SEAM, 295
 MUFFLER, 44
 Mulholland, J., b.n., 75, 303
 Murphy, John, Present-day English bibliography, 74, 148, 231, 300
 MUSALATTA, 283
 MUSKRAT HOUSE, 13
 Myers, L. M., b.n., 157

Names: "Cranberry" and composition, 234; Finnish surname change in northern Minnesota, 31; Indiana limestone industry terms, 289; "Mahogany": a name in controversy, 219; The submarine sandwich: lexical variations in a cultural context, 279
 NATURAL, 63
 NAVE PLATE, 43
 NEAR (OF) SIDE, 44
 Needler, Geoffrey D., An antedating of "nigger," 159; Linguistic Evidence from Alexander Hamilton's *Itinerarium*, 211
 NEEGERS, 160
 NEGARS, 160
 Negative-Contrastive Constructions in Standard Modern English, D. L. Gates, Jr., and O. D. Seright, 136

NEGER, 160
 NEGRE, 160
 NEGRO, 159
 NEGROS, 160
 Nell, Edward, b.n., 300
 New Braunfels German: Part III, F. Eikel, Jr., 83
 Newman, Clarence, b.n., 232
 Newspaper Language as an Active Agent in the Building of a Frontier Town, J. Dagenais, 114
 Nickel, Gerhard, b.n., 303
 NIGER, 159
 "Nigger," An antedating of, G. D. Needler, 159
 Nist, John, b.n., 153, 303
 NORTHWESTER, 13
 Notes and comment, b.n., 232
 Nugent, Hugh, b.n., 232
 Nurnberg, Maxwell, b.n., 150

OAK BRUSH, 217
 OGAN, 225
 O.J., 63
 OLD SLEDGE, 13
 Olsson, Yngve, b.n., 76
 ON WHEELS, 63
 ONE, 63
 ONE OF THE BEST, 63
 Onions, C. T., b.n., 153
 OOLITIC, 295
 OPEN DRY SEAM, 295
 Osselton, N. E., b.n., 300
 Otten, Alan L., b.n., 233
 OUT OF HAND, 14
 OVEN GRINDERS, 287
 OVERBURDEN, 295
 OVERLAND, 14
 OVERSLEIGH, 217

PAIR, A, 63
 PALAVER, 218
 PALM, 256
 PARTISAN, 14
 PATCH, 63
 PAWNEE COUNTRY, 14
 PAWNEE HORSE, 14
 PAWNEE HUNTING GROUNDS, 14
 Pearce, T. M., "Glottakrasis," 305
 Pederson, Lee A., Mark Twain's Missouri Dialects: Marion County Phonemics, 261; b.n., 76
 Pegler, Martin, b.n., 233

Pei, Mario, b.n., 157
 PENNYWINKLES, 295
 PETROL, 43
 PHILIPPINE MAHOGANY, 219
 Phillips, K. C., b.n., 153
 Phonemics, Mark Twain's Missouri Dialects, L. A. Pederson, 261
 Pike, Kenneth L., b.n., 157
 PINE-OAK, 14
 PINGING, 43
 PINKING, 43
 Place names: "Cranberry" and composition, 234; Washington Irving and frontier speech, 5
 PLATEN, 295
 POLITE, 247
 POONTANG, 229
 POOR BOY, 282
 PORK-EATER, 14
 Porter, R. S., b.n., 300
 POTATO, 127
 POUR BLACK, 63
 POUR ONE, 63
 POX, 295
 PRAIRIE PONY, 15
 Predecessors of *That Dictionary*, The, R. M. Laughlin, 105
 Present-day English, bibliography, 74, 148, 231, 300
 PRIME ROUGH BLOCKS, 295
 Prins, A. A., b.n., 303
 Pronunciation: Attestations of American Indian pidgin English in fiction and non-fiction, 142; "Cranberry" and composition, 234; English loanwords in Serbo-Croatian, 178; Mark Twain's Missouri dialects: Marion County, Phonemics 261; New Braunfels German: Part III, 83; The predecessors of *that dictionary*, 105
 PROPELLOR SHAFT, 42
 PULLING BLOCKS, 295
 PUNCH-IN-THE-MOUTH, 229
 Purdy, Strother B., Henry James's Use of "Vulgar," 45
 PYRITES, 295

QUARRY, 295
 Quirk, R., b.n., 76
 QUIRP, 218

RACK RAT, 57
 RAII-RAH, 57
 RANGE RUBBLE, 295
 RAT-FUCKER, 229
 RAT-FUCKING THE DOOR, 229
 RAUNCHY, 229
 Raup, H. F., b.n., 233
 REALIZED, 253
 RENDEZVOUS, 15
 RENEGADE, 15
 Reply, P. B. Gove, 80
 RESIDENT PARTNER, 15
 RESIDENT TRADER, 15
 Reszkiewicz, A., b.n., 303
 REVOLUTION COUNTER, 43
 Revzin, I. I., b.n., 157
 Richard Grant White and Americanisms, M. G. Crowell, 122
 Ricklefs, R., b.n., 301
 Riessman, Frank b.n., 150
 RIFFLE, 63
 RIFT, 295
 RIGHT (LEFT) SIDE, 44
 RINGING, 15
 RIP, 295
 RIPJOINT TOOTH, 295
 RIPPLE-FACE FINISH, 295
 RIPRAP, 295
 RIVER BANKING, 53
 ROAD SPRING, 42
 ROAD WHEEL, 42
 Robboy, Howard, and E. Eames, The Submarine Sandwich: Lexical Variations in a Cultural Context, 279
 ROCKET, 282
 ROCK-FACE STONE, 295
 ROCKY, 63
 RONCHIE, 230
 Rosier, J. L., b.n., 154
 Rottmann, G., b.n., 233, 301
 Rothwell, W., b.n., 303
 ROUGHBACK, 295
 ROUGH OUT, 295
 ROWDY, 243
 RUBBED SURFACE, 295
 RUNNER, 16
 RUNNING HORSE, 16
 RUNNING IN, 44
 RUSTIC, 295
 Rustin, Bayard, b.n., 233
 Ryan, J. S., b.n., 150, 301, 304
 Rydén, Mats, b.n., 304
 Sale, J. K., b.n., 301
 SALOON, 44
 SAMPATA, 193
 SAND-BLUFF, 16
 SAND-(GANG)-SAWED FINISH, 295
 Sandred, K. I., b.n., 154
 SANE, 234
 SANENESS, 234
 SANGY, 53
 SANITY, 234
 SARCE, 248
 SAWED, 295
 SCABBLE, 295
 Schäfer, Jürgen, b.n., 154
 Schlauch, M., b.n., 76
 SEAM, 296
 SEASON, 296
 Sebek, T. A., b.n., 304
 SEDAN, 44
 Sebold, Elmar, b.n., 304
 SEEK, 68
 SEG, 230
 Serbo-Croatian: English loanwords in Serbo-Croatian, 178
 Seright, Orin D., and D. L. Gates, Jr., Negative-Contrastive Constructions in Standard Modern English, 136
 Severn, William, b.n., 233
 SHADE, 234
 SHADOW, 234
 SHAKE, 63
 Sherer, L. M., b.n., 301
 SHINY PIN, 57
 SHINY WINGS, 57
 SHOCK ABSORBERS, 42
 SHOOT (SOMEONE) DOWN, 230
 Short glossary of space terms, b.n., 76
 SHOT, 63
 SHOT-SAWED FINISH, 295
 SHOT-SAWED SURFACE, 296
 SHOWER PARTY, 230
 Sic, 65
 "Sic(k) a Dog on —," W. W. Heist, 65
 SICK, 65
 SIDE LINE, 16
 SIERRA, 16
 SIG, 67
 SIGA, 67
 SIGR, 67
 SILENCER, 44
 Simmons, Donald C., Some Special Terms Used in a University of Connecticut Men's Dormitory, 227
 Sister Miriam Joseph, b.n., 157
 SKELETON CAMP, 16
 SKIN BOAT, 16
 SKIN TRAPPER, 16
 SKIRT, 44
 Slang: The application of sociological techniques to the study of college slang, 51; Canadian views of American English, 243; "Gung ho," 19; More on Syrian pig Latin, 237; "Sic(k) a dog on —," 65; Soda-fountain, restaurant, and tavern calls, 58; Some special terms used in a University of Connecticut men's dormitory, 227; The submarine sandwich: lexical variations in a cultural context, 279; With a ball-pein hammer, hammering beer, 308
 Slang at a Negro college: "home boy," G. Kannerstein, 238
 SLINGS, 296
 SMALL-FLUTED SURFACE, 296
 Smith, Elinor G., b.n., 301
 Smith, Elsdon C., b.n., 150
 Smith, Frank, b.n., 157
 Smyser, H. M., b.n., 304
 SNEAKS, 53
 SNOW, 279
 SNOW JOB, 53
 Snyder, Lee L., Present-day English, bibliography, 74, 148, 231, 300
 Soda-Fountain, Restaurant, and Tavern Calls, M. O. Jones, 58
 Söderlind, J., b.n., 76
 Some New Light on Old Jamaicanisms, F. G. Cassidy, 190
 Some Special Terms Used in a University of Connecticut Men's Dormitory, D. C. Simmons, 227
 Sørensen, H. S., b.n., 76
 Sørensen, K., b.n., 76
 SOUTHWESTER, 16
 SPALL, 296
 SPANNER, 43
 SPARK PLUGS, 43
 SPARKING PLUGS, 43
 SPAUL, 296
 Spitzhardt, H., b.n., 154
 SPLINT-TOOTH, 296
 SPLIT-FACE STONE, 296

SPRING, 42
 SPROCHEL, C., b.n., 154
 SQUAW, 127
 SQUEEZE ONE, 63
 STACK, 249
 STACKING YARD, 296
 STANDOP, E., b.n., 76
 STARTING HANDLE, 43
 STATUARY, 296
 STEARNS, JEAN, b.n., 150
 STEARNS, MARSHALL, b.n., 150
 STEERSMAN, 16
 STEGER, GERTRUDE A., b.n., 150
 STEPHENSON, EDWARD A.,
 More on Syrian pig Latin,
 237; "Unkept" demon-
 strators, 309
 STINKOUT, 230
 STOAKES, PAUL, b.n., 301
 STORES, 307
 STORMS, G., b.n., 76
 STRAINCHAMPS, E., b.n., 76
 STRAUSS, MICHAEL, b.n., 301
 STRETCH ONE, 63
 STRIP, 296
 STUART, JESSE, b.n., 233
 SUBMARINE, 279
 Submarine Sandwich: Lexi-
 cal Variations in a Cul-
 tural Context, The, E.
 JAMES and H. ROBBY, 279
 SUDS, 63
 SUIT OF HAIR, 129
 SUMP, 43
 SURDUCKI, MILAN I., b.n., 150,
 154, 233, 304
 SURROUND, 17
 SYRIAN: More on Syrian pig
 Latin, 237
 TACHOMETER, 43
 TAMONY, PETER, Present-day
 English, bibliography, 74,
 231, 300; b.n., 76, 233, 301
 TATE, GARY, b.n., 157
 TEAK, 226
 TGIF, 53
 THOMPSON, H. S., b.n., 150
 THROUGH GEORGIA, 63
 THUN, NILS, b.n., 76, 154
 TIRE, 44
 TO THE LEFT, 63
 TO THE RIGHT, 63
 TONNEAU, 43
 TOOLED SURFACE, 296
 TOP, 43
 TOP UP, 43
 TORPEDO, 282
 TOURING SPEEDSTER, 307
 TOWNEY, 57
 TRADING PARTY, 17
 TRANSMISSION, 42
 TRAPPING COMPANY, 17
 TRAPPING GROUND, 17
 TRAPPING PARTY, 17
 TRAVELLER, 296
 TRAVERTINE, 296
 TREATER, JOSEPH B., b.n., 150
 TRUNK, 43
 TRUZZI, MARCELLO, b.n., 233
 TUCKER, SUSIE I., b.n., 154,
 304
 TURNER, G. W., b.n., 301
 TURNER, 296
 TWAIN'S (MARK) Missouri
 Dialects, MARION COUNTY
 PHONEMICS, L. A. PEDER-
 SON, 261
 Type and Motif Index of the
 Folktales of England and
 North America, by E. W.
 BAUGHMAN. Review by L.
 H. HORNSTEIN, 70
 TYRE, 44
 U-BATZ, 230
 UNKEMPT, 309
 "Unkept" demonstrators, E.
 A. STEPHENSON, 309
 UP TO BEAVER, 17
 UP TO TRAP, 17
 UPS AND DOWNS OF "HIGH
 RISE," W. WHITE, 158
 UTHLECAN, 17
 VACHEK, J., b.n., 304
 VALANCE, 44
 VAN, 64
 VAQUERO, 17
 VARIEGATED, 296
 VILLAGE, 17
 VISSER, F. TH., b.n., 154
 "VULGAR," HENRY JAMES'S
 Use of, S. B. PURDY, 45
 VULTURE CULTURE, 56
 WADSWORTH, ROBERT W.,
 Present-day English, bib-
 liography, 74, 148, 231,
 300
 WAINWRIGHT, LOUDON, b.n.,
 233
 WALNUT, 226
 WASHINGTON IRVING AND Fron-
 tier Speech, W. R. KIME, 5
 WEST, JOHN F., b.n., 233
 WHEEL, 42
 WHEEL BRACE, 43
 WHEELER, JAMES O., b.n., 150
 WHEELS, 53
 WHITE (RICHARD GRANT) AND
 AMERICANISMS, M. G.
 CROWELL, 122
 WHITE, WILLIAM, Motor talk
 in '27, 307; Ups and downs
 of "high rise," 158
 WHITE ONE, 64
 WHITE ONE THROUGH GEOR-
 GIA, 64
 WICAL, N., b.n., 77
 WIGWAM, 127
 WIJK, AXEL, b.n., 157
 WILSON, GORDON, b.n., 77, 151
 WILSON, GRAHAM, b.n., 157
 WINDOWS, 44
 WINDSCREEN, 43
 WINDSHIELD, 43
 WINE DEFINITIONS, 78
 WING, 44
 WITH A BALL-PEIN HAMMER,
 HAMMERING BEER, R. C.
 BAXTER, 308
 WITTMANN, H., b.n., 154
 WOODCRAFT, 18
 WOOLLY SHEEP, 18
 WORD LISTS: AMERICAN bor-
 ROWINGS OF BRITISH MOTORING
 TERMS, 38; THE APPLICATION
 OF SOCIOLOGICAL TECHNIQUES
 TO THE STUDY OF COLLEGE
 SLANG, 51; ENGLISH LOAN-
 WORDS IN SERBO-CROATIAN,
 178; INDIANA LIMESTONE
 INDUSTRY TERMS, 289; LIN-
 GUISTIC EVIDENCE FROM ALEX-
 ANDER HAMILTON'S *Itiner-
 arium*, 211; MOTOR TALK IN
 '27, 307; SODA-FOUNTAIN,
 RESTAURANT, AND TAVERN
 CALLS, 58; SOME NEW LIGHT
 ON OLD JAMAICANISMS, 190;
 SOME SPECIAL TERMS USED
 IN A UNIVERSITY OF CON-
 NECTICUT MEN'S DORMITORY,
 227; THE SUBMARINE SAND-
 WICH: LEXICAL VARIATIONS IN
 A CULTURAL CONTEXT, 279;
 WASHINGTON IRVING AND
 FRONTIER SPEECH, 5
 WORKING LEXICOGRAPHER APPRAISES *WEBSTER'S THIRD NEW
 INTERNATIONAL DICTIONARY*, A.
 R. L. CHAPMAN, 202
 WRENCH, 43
 WRIST (PISTON) PIN, 43
 WYLER, S., b.n., 77
 YAMAGUCHI, HIDEO, b.n., 304
 YAMS, 279
 YANKEE, 244
 ZANDVOORT, R. W., b.n., 151
 ZEPPELIN, 282

